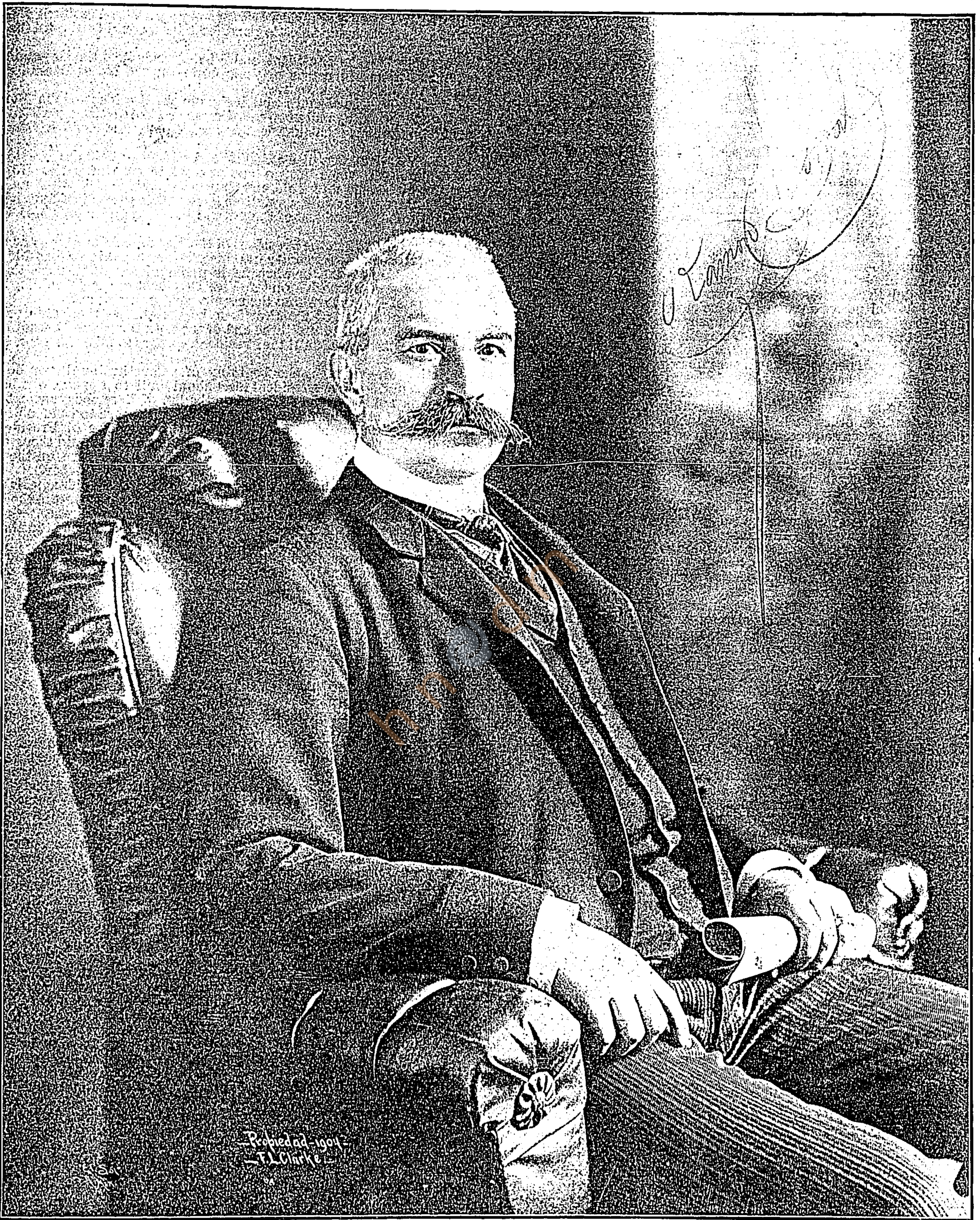


Art. 80.—Si la falta del Presidente fuere absoluta, el sustituto nombrado por el Congreso, terminará el período constitucional.

Esta reforma que, como hemos dicho, se llevó á cabo en 24 de Abril de 1896, vino á llenar importantes vacíos que se advertían en la prescripción relativa preexistente, y desde luego previó más precisamente los casos que podrían presentarse y estableció que el sustituto inmediato del Presi-

Article 80.—If the absence of the President be permanent, the substitute appointed by Congress, shall hold office until the end of the Constitutional term.

This amendment, as stated above, which was carried into effect, on April 24, 1896, provided for the many deficiencies to be noted in the provisions then existing and at once decided upon the probable cases which might occur and ruled that the immediate substitute of the President, in



Propiedad-1904
-F.L. Clarke-

SR. D. RAMON CORRAL.
VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA MEXICANA.

MEXICO.

dente, en caso de falta absoluta de éste, fuese una personalidad de carácter político (respectivamente los Ministros de Relaciones y Gobernación) y por ende versada en las condiciones administrativas del momento. Podía, empero, hacerse una grave objeción á la esencia de la reforma, pues dicho sustituto lo era en virtud de un cargo obtenido por nombramiento del Ejecutivo y no por elección popular, por modo que la referida sustitución presentaba un vicio radical á la luz de nuestro régimen democrático. Cierto es que el Secretario de Relaciones ó el de Gobernación, respectivamente, sólo estaría al frente del Poder Ejecutivo por un breve plazo, mientras el Congreso nombraba Presidente sustituto definitivo, acto que presen-

tase of absolute default of the latter, be a person of a political character (the Secretaries for Foreign Affairs and Government, respectively) and, moreover a person well acquainted with the momentous administrative conditions. However, a serious objection could be made against the spirit of the amendment, as said substitute would act as such by virtue of a position to which he had been appointed by the Executive and not through a popular election, for which reason said substitution involved a radical irregularity in view of our democratic institutions. It is true that either the Secretary for Foreign Affairs or that of Government, respectively, would only have charge of the Executive Power during a short period of time, until